




JOURNAL

de la trente-septième session de la Conférence de la FAO

FAO, Rome, 25 juin - 2 juillet 2011

Samedi 25 juin 2011

Retrouvez-nous sur Twitter 

Matin

9 h 30 PREMIÈRE SÉANCE PLÉNIÈRE Salle Plénière – Bâtiment A, troisième étage

- Point 1: Élection du Président et des Vice-Présidents (C 2011/12 Rev.1;
C 2011/LIM/6 Rev.1)
- Point 2: Constitution du Bureau et de la Commission de vérification des pouvoirs
(C 2011/12 Rev.1; C 2011/LIM/6 Rev.1)
- Point 35: Autres questions
- 35.1 Conférence McDougall (C 2011/INF/9)

(Première réunion du Bureau)

Après-midi / soirée

14 h 30 DEUXIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE Salle Plénière – Bâtiment A, troisième étage

- Point 3: Adoption de l'ordre du jour et organisation de la session (C 2011/1;
C 2011/12 Rev.1; C 2011/INF/1; C 2011/INF/4; C 2011/LIM/1; C 2011/LIM/6 Rev.1)
- Point 4: Admission d'observateurs (C 2011/13; C 2011/13 Add.1; C 2011/LIM/1)
- Point 5: Demandes d'admission à la qualité de Membre de l'Organisation (C 2011/10;
C 2011/LIM/1)
(Vote au scrutin secret)
- Point 6: Nomination du Directeur général (C 2011/14; C 2011/LIM/1; C 2011/LIM/16;
C 2011/LIM/18)
- 6.1 Communications des candidats au poste de Directeur général

ANNONCES DU JOUR

VOTE SUR LA DEMANDE D'ADMISSION DE TOKÉLAOU À LA QUALITÉ DE MEMBRE ASSOCIÉ

Pendant la séance de l'après-midi, les États Membres seront appelés à voter sur la question de l'admission de Tokélaou à la qualité de Membre associé. Conformément à l'Article XII.10(a) du Règlement général de l'Organisation, ce vote a lieu au scrutin secret. On trouvera à la dernière page du présent Journal un bulletin de vote type. Une majorité des deux tiers des suffrages exprimés est requise pour l'admission à la qualité de Membre associé. Lorsqu'un nouveau membre est admis, une courte cérémonie a lieu dans la Salle Plénière pendant la séance du scrutin, et une cérémonie d'envoi des couleurs est organisée devant le Bâtiment A le lendemain matin (veuillez consulter le Journal du dimanche 26 juin).

ATTRIBUTION DES SIÈGES

Compte tenu du nombre de sièges disponibles dans la Salle Plénière, les délégations nationales ne disposent que de trois sièges chacune. Les sièges situés sur les côtés sont réservés aux observateurs et les places restantes sont attribuées selon le principe « premier arrivé, premier servi ». Un circuit fermé de télévision permettra aux délégués qui ne pourront prendre place dans la Salle Plénière de suivre les délibérations dans les Salles Rouge et Verte (1^{er} étage du Bâtiment A).

ÉLECTION DES MEMBRES DU CONSEIL

Les **formulaires de présentation de candidatures** à l'intention des États Membres qui souhaitent être élus au Conseil sont annexés au document **C 2011/11**. Ils doivent être remplis et signés par le délégué du pays candidat à l'élection au Conseil et par deux délégations qui proposent sa candidature, n'appartenant pas nécessairement à la même région que le pays candidat.

Ces formulaires doivent être remis au Bureau du Secrétaire général de la Conférence et du Conseil (A 139) **au plus tard le lundi 27 juin 2011 à 12 heures**.

En vertu de l'Article XXII.10(g) du Règlement général de l'Organisation, « Les candidats qui sont battus lors de l'élection destinée à pourvoir le ou les sièges devenant vacants au cours de la première année civile figurent parmi les candidats au siège ou aux sièges devenant vacants à la fin de la deuxième année civile, à moins qu'ils ne se désistent. »

RÉUNION INFORMELLE DES OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES

Le Bureau de la communication et des relations extérieures tiendra une réunion d'information à l'intention des observateurs des organisations internationales non-gouvernementales assistant à la trente-septième session de la Conférence, samedi 25 juin de 9 h 30 à 12 h 30, dans la Salle des Philippines (C277).

Manifestation spéciale

Samedi 25 juin	8 h 30 - 9 h 30	Cérémonie de dévoilement de la plaque commémorant l'éradication de la peste bovine	Salle Plénière
--------------------------	----------------------------------	---	---------------------------------

Manifestation parallèle

Samedi 25 juin	13 h 00 - 14 h 30	Présentation de la publication de la FAO "Produire plus avec moins"	Salle de l'Iran
--------------------------	------------------------------------	--	------------------------

On trouvera la liste de toutes les manifestations parallèles tenues en marge de la Conférence dans le document C 2011/Avis aux participants. Celles-ci seront confirmées dans les éditions quotidiennes à venir du Journal de la Conférence.

Ballot paper
Bulletin de vote
Papeleta de votación
Бюллетень для голосования



ورقة اقتراع
 选票

قبول عضو منتسب

接纳准成员

ADMISSION TO ASSOCIATE MEMBERSHIP
 ADMISSION DE MEMBRE ASSOCIÉ
 ADMISIÓN DE MIEMBRO ASOCIADO
 ПРИЕМ В АССОЦИИРОВАННЫЕ ЧЛЕНЫ

SOUTHLAND

الرجاء وضع علامة "X" في المربع المناسب

请根据您的选择在方框内划"X"

Place an "X" in the box corresponding to your choice

Mettez un "X" dans la case correspondant à votre vote

Поставьте "X" в квадратике по Вашему выбору

Marque con una "X" la casilla que corresponda a su voto

موافق

赞成

In Favour

Pour

За

A favor

معارض

反对

Against

Contre

Против

En contra

ممتنع

弃权

Abstention

Abstention

Воздерживаюсь

Abstención

أى ورقة توضع بيضاء في صندوق الاقتراع تعتبر بمثابة امتناع عن التصويت.

选票如未填写将视作弃权。

Any ballot paper left blank will be considered an abstention.

Tout bulletin blanc sera considéré comme une abstention.

Las papeletas en blanco se considerarán abstenciones.

Все незаполненные бюллетени рассматриваются как голос «воздерживаюсь».